

Consultations Juristische
Pravni
Consultas
et Legal Consulenza Consejerías Këshilla
Beratungsstellen savjeti
e plantões aid e informazioni y servicios de información dhe permanencë
permanences und Sprechstunden
i konsultacije
juridiques jurídicos and advice
giuridiche jurídica
juridike

pour für za para
for per para për
personnes Migranten
useljenike
estrangeiros
migrantes migrants
gli stranieri
extranjeros
emigrantët

dans im Kanton
u Kantonu
no cantão in the canton
le canton residenti
en el canton
që jetojnë
de Genf
Ženeva Genebra of Geneva
a Ginevra
de Ginebra
Genève në Gjenevë

Table des matières

Par des ONG	5
Pour tous publics	7
Pour les personnes inscrites au chômage	8
Pour les femmes	9
Pour les jeunes	10
Pour les lesbiennes, gays, bisexuels et transexuels	10
Pour les requérants d'asile	11
Domaines spécifiques	12
Par des avocats	13
Dans les communes	17
Bernex	19
Lancy	19
Meyrin	19
Onex	19
Plan-les-ouates	20
Vernier	20
Versoix	20
Ville de Genève	21
Par les syndicats	23

Avertissement : les informations qui suivent sont susceptibles d'être modifiées, aussi nous vous conseillons de toujours téléphoner au préalable aux organismes mentionnés afin de vérifier que les horaires, notamment, sont encore d'actualité.

**Consultations
et
permanences
juridiques
proposées
par
des
associations
et des ONG**
(organisations
non gouvernementales)

Pour tous publics

Caritas

51-53, rue de Carouge
(dans le passage)
1205 Genève
T +41 22 708 04 44
F +41 22 708 04 45
www.caritas-geneve.ch

? L'Accueil, permanence juridique et sociale
▣ Sans rendez-vous
⌚ Lundi et vendredi de 9 h à 12 h 30, mardi et jeudi de 13 h à 16 h 30
\$ Gratuit

Centre de contact Suisses-immigrés

25, route des Acacias
1227 Les Acacias
T +41 22 304 48 60
F +41 22 304 48 68
www.ccsi.ch

? Permanence juridique
– assurances sociales, école et formation professionnelle, droit des étrangers, petite enfance, santé et genre
▣ Avec rendez-vous
⌚ Du lundi après-midi au vendredi matin de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30
\$ Gratuit

Centre social protestant

14, rue du Village-Suisse
Case postale 171
1211 Genève 8
T +41 22 807 07 07
F +41 22 807 07 01
www.csp.ch

? Permanence juridique
– famille, droit des étrangers, assurances sociales, travail, contrats
▣ Avec rendez-vous, à fixer par téléphone
⌚ Lundi et jeudi de 9 h à 11 h 30
\$ Gratuit

Fondation suisse

du service social international

10, rue Alfred-Vincent
Case postale 1469
1201 Genève
T +41 22 731 67 00
F +41 22 731 67 65
www.ssiss.ch

? Aide, conseils et intervention dans un contexte transnational – protection de l'enfant, droits parentaux, déplacement illicite d'enfant, pensions alimentaires, adoption internationale, recherche des origines, couples binationaux, mineur non accompagné, droit des étrangers

▣ Avec rendez-vous, possibilité d'envoi préalable d'une demande d'intervention

🕒 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30

\$ 140 fr. pour une consultation unique, ensuite au cas par cas : entre 140 et 200 fr./heure, 200 fr. pour constituer un dossier

Le Trialogue

11, avenue de la Forêt
1202 Genève
T +41 22 340 64 80
F +41 22 340 64 82
www.letriologue.com

? Réseau de solidarités entre retraités, chômeurs et professionnels
▣ Sans rendez-vous
🕒 Permanence d'informations juridiques : mercredi de 9 h à 12 h
Permanence assurance chômage : lundi de 14 h à 16 h
\$ Gratuit

Pour les femmes

Association genevoise pour les droits de la femme (AGDF)

2, place de la Synagogue
1204 Genève
T +41 22 781 29 00
(répondeur avec instructions d'accès)
F +41 22 818 18 18
www.clafg.ch

? Consultations juridiques pour les femmes

▣ Sans rendez-vous

🕒 Mardi de 18 h 30 à 19 h 30

\$ Gratuit

Pour les personnes inscrites au chômage

Association de défense des chômeurs et chômeuses

8, rue Saint-Laurent
1207 Genève
T +41 22 700 50 60
F +41 22 700 50 61
www.adc-ge.ch

? Structure de soutien pour les personnes au chômage – travail, chômage

▣ Avec rendez-vous

🕒 Lundi et jeudi de 14 h à 17 h 30

\$ Cotisation annuelle de 25 fr.

F-information

67, rue de la Servette
1211 Genève 7
T +41 22 740 31 00
F +41 22 740 31 44
www.f-information.org

? Consultations juridiques

prioritairement pour les femmes

– famille, droit des étrangers, assurances sociales, travail, contrats, aide sociale, assistance juridique

▣ Avec rendez-vous

🕒 Lundi de 14 h à 18 h, mardi de 9 h à 18 h, mercredi de 9 h à 13 h, jeudi de 9 h à 20 h, vendredi de 9 h à 13 h

\$ 20 fr. pour les membres, 40 fr. pour les non-membres (arrangement possible)

Pour les jeunes

Juris conseil junior

T +41 22 310 22 22

www.jcj.ch

? Permanence juridique téléphonique

pour les enfants, les adolescents et les jeunes adultes en formation, (anonymat possible)

☑ Sans rendez-vous, consultation uniquement par téléphone.

Si nécessaire, prise de rendez-vous dans une Etude d'avocats

🕒 Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

\$ Gratuit

Pour les lesbiennes, gays, bisexuels et transsexuels

Espace 360°

36, rue de la Navigation

Case postale 2217

1211 Genève 2

T +41 22 731 42 13 ou +41 22 732 03 60

F +41 22 732 13 60

www.360.ch

? Permanence juridique

– couples binationaux, partenariat, droit des étrangers, adoption, mobbing

☑ Avec rendez-vous

🕒 Du mardi au vendredi de 14 h à 18 h

\$ 50 fr. par entretien. Suivi du dossier: de 40 à 90 fr./heure selon le revenu

Pour les requérants d'asile

Association Elisa-asile

Permanence Vernier

Mme Barbara Tschopp

1, chemin de Poussy

Bâtiment A

1214 Vernier

T +41 22 733 37 57

F +41 22 930 00 49

Permanence Aéroport

M. Michel Ottet

T +41 22 733 82 62

F +41 22 733 82 47

M +41 78 649 10 08

Caritas

53, rue de Carouge (1^{er} étage)

1205 Genève

T +41 22 708 04 44

F +41 22 708 04 45

www.caritas-geneve.ch

? Service juridique asile

☑ Sans rendez-vous

🕒 Lundi de 10 h à 12 h 30

\$ Gratuit

Centre social protestant

14, rue du Village-Suisse

Case postale 171

1211 Genève 8

T +41 22 807 07 00

F +41 22 807 07 01

www.csp.ch/ge/prestations/migration

? Permanence juridique asile

☑ Sans rendez-vous

🕒 Mardi et jeudi de 14 h à 17 h

\$ Gratuit

Domaines spécifiques

ASLOCA

12, rue du Lac
1211 Genève 6
T +41 22 716 18 00
F +41 22 716 18 05
www.asloca.ch

? Association suisse des locataires
– droit du bail à loyer

☐ Sans rendez-vous. Avec rendez-vous en dehors des heures de permanence

🕒 Permanence du lundi au jeudi de 17h à 18h et le vendredi de 12h 30 à 13h 30

\$ Cotisation annuelle de 65 fr. pour les locataires de logements, 130 fr. pour les locataires de locaux commerciaux. 20 fr. de taxe d'inscription unique lors de l'adhésion

FRC

2, place de la Synagogue
Case postale 5451
1211 Genève 11
T +41 22 781 25 79
F +41 22 781 25 79
www.frc.ch

? Fédération romande des consommateurs

☐ Sans rendez-vous. Bureau à Genève ouvert uniquement aux membres

🕒 Mardi et jeudi de 9h à 12h

\$ Cotisation annuelle de 60 fr.
La plupart des prestations sont gratuites pour les membres (consulter les tarifs sur Internet)

Consultations et permanences juridiques proposées par des avocats

**Association d'avocats de la
permanence juridique de Genève**

3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
T +41 22 347 06 62
M +41 79 227 99 99
www.permanence-juridique-geneve.ch

? Conseils juridiques donnés par des
avocats
– famille, bail, travail, droit des
étrangers, droit pénal, poursuites et
dettes

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 22 h
\$ 50 fr.

Collectif de défense

72, boulevard St-Georges
1205 Genève
T +41 22 708 00 60
F +41 22 708 00 61
www.collectif-de-defense.ch

? Conseils juridiques donnés par des
avocats
– droit du travail et de la fonction
publique, assurances sociales,
famille, droit des étrangers, droit
de la consommation, contrats,
responsabilité civile, circulation
 routièrè, droit administratif, droit
pénal et défense des victimes
d'infractions

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de
14 h à 18 h, vendredi de 8 h à 12 h et
de 14 h à 17 h
\$ 150 fr. pour la première consultation

Permanence de l'Ordre des avocats

13, rue Verdaine
1204 Genève
T +41 22 310 24 11
www.odageneve.ch

? Renseignements sur toute question
juridique
– famille, travail, assurances
sociales, droit des étrangers,
poursuite et faillite, consommation,
droit pénal, contrats, droit fiscal,
divers

📅 Sans rendez-vous

🕒 Du lundi au vendredi de 10 h
à 18 h 30
\$ 60 fr. pour 45 minutes

Permanence juridique SA

9, rue de la Terrassière

1207 Genève

T +41 22 735 81 83

F +41 22 786 57 82

www.permanence-juridique.com

Consultations et permanences juridiques proposées dans les communes

? Conseils juridiques donnés par des
avocats

– divorce, successions, travail,
PME, circulation routière,
assurances, droit pénal, etc.

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au jeudi de 8 h à 18 h,
le vendredi de 8 h à 17 h

\$ 50 fr. pour une consultation de
30–45 minutes

Commune de Bernex

Service social communal

Action sociale communautaire de proximité

340, rue de Bernex

1233 Bernex

T +41 22 777 07 04

www.bernex.ch

? Tous domaines

🗓 Avec rendez-vous

🕒 Mardi et jeudi de 13h30 à 16h30 et vendredi de 8h30 à 16h30

\$ 50 fr. pour un entretien de 45 minutes – 1 heure

Commune de Lancy

Service des affaires sociales

3, avenue Eugène-Lance

1212 Grand-Lancy

T +41 22 794 28 00

www.lancy.ch

? Tous domaines

🗓 Avec rendez-vous

🕒 Mardi de 17h30 à 19h

\$ 30 fr.

Commune de Meyrin

Service des actions sociales et jeunesse et service des aînés

2, rue des Boudines

1217 Meyrin

T +41 22 782 82 82

F +41 22 782 30 94

www.meyrin.ch

? Tous domaines

🗓 Sans rendez-vous

🕒 Jeudi de 15h à 18h30

\$ Première consultation de 20 minutes gratuite

Commune d'Onex

Service de prévention sociale et de promotion de la santé

13, rue des Evaux

1213 Onex

T +41 22 879 89 11

www.onex.ch

? Tous domaines

🗓 Sans rendez-vous

🕒 Mercredi de 16h à 18h, à l'exception des vacances scolaires

\$ 20 fr.

Commune de Plan-les-Ouates

Centre d'action sociale et de santé

8, chemin de Vers
1228 Plan-les-Ouates
T +41 22 884 64 46
www.plan-les-ouates.ch

Commune de Vernier

Châtelaine (Centre d'action sociale et de santé)

4, chemin de l'Étang
1219 Châtelaine
T +41 22 420 34 00
www.vernier.ch

Lignon (Centre d'action sociale de santé)

78, avenue du Lignon
1219 Le Lignon
T +41 22 420 35 00
www.vernier.ch

Vernier village (Service de l'action sociale et des solidarités)

1, rue du Village
1214 Vernier
T +41 22 306 06 70
www.vernier.ch

Commune de Versoix

Unité d'action sociale communautaire

5, chemin de Versoix-la-Ville
1290 Versoix
T +41 22 779 25 86
www.versoix.ch

Ville de Genève

Rive droite

Unité d'action communautaire Grottes

9, rue du Grand-Pré
1202 Genève
T +41 22 418 95 00
F +41 22 418 95 01
www.ville-ge.ch/uac

Rive gauche

Unité d'action communautaire de Champel (Centre d'action sociale et de santé)

25C, avenue Dumas
1206 Genève
T +41 22 420 61 60 (le matin)
F +41 22 420 61 01
www.ville-ge.ch/uac

? Famille, assurances sociales, travail, droit des étrangers, droit de la consommation, droit administratif, droit pénal, bail à loyer
📅 Avec rendez-vous
🕒 Un jeudi sur deux de 15h30 à 17h30, à l'exception des vacances scolaires.
💰 20 fr. pour 30 minutes

? Famille, travail, bail à loyer, successions, droit pénal, tutelles, curatelles, assurances sociales
📅 Sans rendez-vous
🕒 Un mercredi sur 2 de 13h30 à 15h30. Dates pour l'année 2009 : Les mercredis 5 août, 2 et 16 septembre, 7 et 21 octobre, 4 et 18 novembre, 9 décembre
💰 20 fr. pour 30 minutes

? Tous domaines
📅 Sans rendez-vous
🕒 Lundi de 12 h à 13 h 30
💰 45 fr.

? Tous domaines
📅 Avec rendez-vous
🕒 Un mardi sur trois de 16 h 30 à 17 h 30
💰 Gratuit

? Tous domaines
📅 Avec rendez-vous
🕒 Un mardi sur trois de 16 h à 17 h 30
💰 Gratuit

? Tous domaines
📅 Avec rendez-vous
🕒 Un mardi sur trois de 16 h 30 à 17 h 30
💰 Gratuit

? Tous domaines
📅 Sans rendez-vous
🕒 Mercredi et vendredi de 17 h 30 à 19 h
💰 45 fr.

**Consultations
et
permanences
juridiques
proposées
dans
les
syndicats**

FER, Fédération des Entreprises

Romandes

SAJEC, Service Assistance

juridique et conseils

98, rue de St-Jean

Case postale 5278

1211 Genève 11

T +41 22 715 32 26

F +41 22 715 33 22

www.fer-ge.ch

☞ Uniquement pour les employeurs

? Droit du travail, permis de travail, assurances sociales

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et 14 h à 17 h

\$ Cotisation annuelle : 500 fr./année pour les membres de la FER, 1000 fr./année pour les non-membres 225 fr./heure en cas de facturation (rédaction ou recherches particulières)

Unia

5, chemin Surinam

1203 Genève

T +41 22 949 12 00 (du mardi

au vendredi de 9 h à 12 h en cas d'urgence)

F +41 22 949 12 20

<http://geneve.unia.ch>

☞ Tout le monde

– sans-papiers, étrangers, Suisses
– sauf aux employés de l'Etat

? Droit du travail, conventions collectives, assurances sociales, sans papiers

📅 Sans rendez-vous pendant la permanence, rendez-vous possible en dehors des heures

🕒 Du lundi au vendredi de 16 h à 18 h, samedi de 8 h 30 à 11 h

\$ Il faut être membre, cotisation : selon barème en fonction du salaire, maximum 50 fr. 20/mois. Consultations et assistance juridique comprises dans la cotisation

SIT, syndicat interprofessionnel de travailleuses et travailleurs

16, rue des Chaudronniers

Case postale 3287

1211 Genève 3

T +41 22 818 03 00

F +41 22 818 03 99

www.sit-syndicat.ch

Ouvert à tout le monde

– sans-papiers, étrangers, Suisses

? Emploi, permis de travail, impôts, chômage

– respect des CCT, litiges individuels ou collectifs, assurances sociales, etc.

📅 Sans rendez-vous

🕒 Horaires des permanences :

Construction/nettoyage : mardi de 15 h à 18 h 30, jeudi de 15 h à 18 h, samedi de 9 h à 12 h.

Pas de permanence le samedi en juillet – août

Terre/industrie/services : mardi de 14 h à 18 h 30

Alimentation/medias : jeudi de 14 h à 17 h

Vente : lundi et vendredi de 14 h à 17 h

Hôtellerie/restauration/économie domestique : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 14 h à 17 h. Pas de

permanence le mardi en juillet – août

Santé/secteurs publics et subventionnés : mardi de 10 h 30 à 13 h 30, mercredi de 14 h à 18 h

Travailleuses et travailleurs sans statut légal : lundi et jeudi de 14 h

à 17 h. Pas de permanence le jeudi en juillet – août

\$ Il faut être membre, cotisation :

0,7 % du salaire brut mensuel.

Consultations et assistance

juridique comprises dans la cotisation

Cette brochure est mise à jour sur le site
Internet du Bureau de l'intégration des
étrangers (BIE) : www.ge.ch/integration

Le Bureau de l'intégration des étrangers met
à disposition d'autres brochures thématiques
(« Cours de français », « Bienvenue à
Genève », etc.)

Bureau de l'intégration des étrangers

12, quai du Rhône (3^e étage)

1205 Genève

T +41 022 327 84 99

F +41 022 327 84 20

integration.etrangers@etat.ge.ch

www.ge.ch/integration

Département des institutions

Bureau de l'intégration des étrangers

12 Quai du Rhône · 1205 Genève

Tél. : +41 22 327 84 99 · Fax : +41 22 327 84 20 · integration.etrangers@etat.ge.ch · www.ge.ch/integration